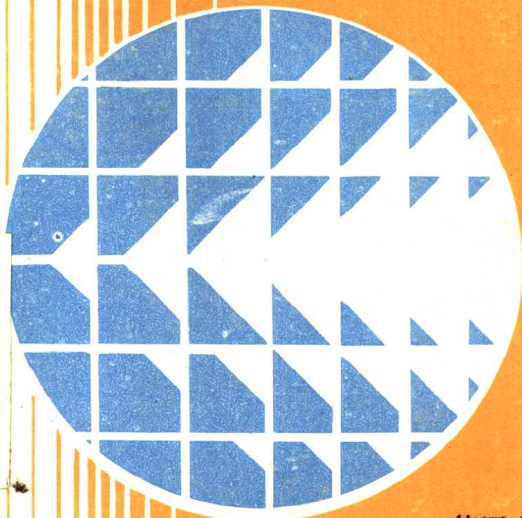


# 英-汉 汉-英 太阳能电池词汇

ENGLISH-CHINESE

CHINESE-ENGLISH

VOCABULARY OF SOLAR CELL



能源出版社

- 汉  
- 英

太阳电池词汇

ENGLISH - CHINESE  
CHINESE - ENGLISH VOCABULARY OF SOLAR CELL

中国太阳能学会编  
光电专业委员会

能源出版社

## 内 容 简 介

市  
源  
陈

本词汇收集了太阳电池专业以及与其密切相关的常用约六千条,包括太阳电池理论、材料、工艺、应用、等方面。可供有关专业的科技人员、管理干部、大专师生以及编译工作者使用。

### 英 汉 汉 英 太阳电池词汇

中国太阳能学会光电专业委员会 编  
责任编辑 李意天

---

能源出版社出版  
北京市新华书店发行  
北京新丰印刷厂印制

---

787 × 1092 毫米 1/64 8印张  
1986 年 8 月第一版 1986 年 8 月第一次印刷  
印数 1-3000 册  
统一书号: 17277 · 23 定价: 3.00 元

## 前言

近年来,制造太阳能电池的新材料、新工艺、新结构迅速发展,太阳光发电在经济上可能与常规能源相竞争的希望与日俱增。在我国不断引进太阳能电池新技术的同时,光伏科学和工程界的国际学术交流也日益频繁。为了促进这一交流的发展,出版一本《英汉、汉英太阳能电池词汇》可谓当务之急。

本书受中国太阳能学会委托,由其光电专业委员会组织人力编写。书中收集了太阳能电池专业以及与其密切相关的常用词汇,共包括太阳能电池理论、材料、工艺、应用、测试等专业词汇(英汉)约六千条。

本书初稿由云南师大陈庭金、电子工业部1418所赵秀田、西安交大崔容强,以及李怡文、由志德等于1984年12月完成。初稿分发国内有关光伏科学专家征求意见。经综合整理意见并认真修改后,请1418所魏彦章、李文滋高级工程师、西安交大赵富鑫教授、云南师大王东城教授进行审稿,最后由西安交大唐融安定稿。

本书通过计算机编辑而成。计算机词典编辑系统和语料库是西安交大唐融安、张凡同志在IBM微型机上研制的。

初稿征求意见时,得到有关专家和单位的热情支持,提出了不少宝贵意见。在编辑过程中,云南师大王履芳,电子部1418所刘生,西安交大杨金焕、黄松龄等,提

供了不少新词汇或给予了多方协助。云南师大王丽星完成了初稿的中文打印工作。中国太阳能学会资助了本书的出版。在此表示衷心感谢。

本书欠妥之处定然不少，希望广大读者提出宝贵意见。

编者  
1986年7月

## 使用说明

1. 本书的英-汉部分中英文词汇均按英文字母顺序排列。
2. 一条英文词汇有几种不同意义时,各在译名前加(1),(2)等,以示区别。
- 3 一条英文词汇有几个同义译名,且一时难以取舍时,予以并存,在译名之间以逗号‘,’分开。
4. 书中圆括号( )内的文字是说明性文字或可省略的文字,如模(拟)—数(字)转换器等;方括号[ ]里的文字是替换词,如消振〔减振〕器等。
5. 本书的汉-英部分以汉语拼音字母排序。

# 目 录

|                           |         |
|---------------------------|---------|
| 前言 .....                  | I-II    |
| 使用说明 .....                | III     |
| 词汇正文 .....                | 1-494   |
| 英 - 汉太阳能电池词汇 .....        | 1-240   |
| 汉 - 英太阳能电池词汇 .....        | 243-494 |
| 附录 .....                  | 495     |
| 国内太阳能电池研究生产<br>单位名录 ..... | 495-501 |

## A

- aberration 象差, 光行差  
abnormal glow discharge 反常辉光  
放电  
abnormality 反常, 异常  
abrasion resistance 抗磨性, 耐磨性  
abrasive 磨料, 磨蚀剂  
abrasive paper 砂纸  
abrupt heterojunction 突变异质结  
abrupt junction 突变结  
absolute humidity 绝对湿度  
absolute pressure 绝对压强  
absolute spectral response 绝对光谱  
响应  
absolute spectral sensitivity 绝对光  
谱灵敏度  
absolute temperature 绝对温度  
absolute zero 绝对零度  
absorbability 吸收能力, 吸收性  
absorbed electrolyte 吸附电解质  
absorbent material 吸收材料, 吸  
收剂  
absorber 吸收器, 吸收体  
absorbing medium 吸收媒质

absorptance 吸收比, 吸收性, 吸收  
系数, 吸收能力  
absorption 吸收, 吸附  
absorption band 吸收带 (光谱)  
absorption characteristic 吸收特性  
absorption coefficient 吸收系数  
absorption curve 吸收曲线  
absorption edge 吸收限 (边缘)  
absorption length 吸收长度  
absorption loss 吸收损失  
absorption of the photons 光吸收  
absorption spectrum 吸收光谱  
absorptivity 吸收率  
abstergent 去污粉  
acceleration 加速度  
accelerated life test 加速寿命试验  
accelerated outdoor exposure  
testing 户外加速寿命试验  
accelerating field 加速场  
accelerating potential 加速电位, 加  
速电势  
accelerating voltage 加速电压  
accelerator (1) 加速电极 (2) 加  
速器  
acceptance angle 接收角

acceptance test 验收试验  
acceptor (1) 受主 (2) 接收器  
acceptor atom 受主原子  
acceptor binding energy 受主束缚  
能级  
acceptor center 受主中心  
acceptor doping 受主掺杂  
acceptor imperfection 受主型不完  
整性  
acceptor impurity 受主杂质  
acceptor impurity or flaw 受主杂质  
或缺陷  
acceptor ionization energy 受主电  
离能  
acceptor-like 受主型, 类受主  
acceptor segregation coefficient 受  
主分凝系数  
accidental error 偶然误差  
accredited laboratory 被认可的实  
验室  
accumulate (1) 积累, 聚集  
(2) 累加 (3) 存储  
accumulation 积累  
accumulation layer 积累层  
accumulation of dirt 积土

accumulation of energy 储能, 蓄能  
 accumulator 蓄电池  
 accumulator capacity 蓄电池容量  
 accuracy 精度  
 accurate model 准〔精〕确性模型  
 AC degeneration 交流负反馈  
 acetic acid 醋酸  
 acetone 丙酮  
 achromatization 消色差 (性)  
 acid 酸  
 acid battery 酸性蓄电池  
 acid etch 酸 (腐) 蚀, 酸洗  
 acid pickling 酸渍, 酸浸  
 acid-proof 耐酸  
 acid rain 酸雨  
 acid-resistant 耐酸, 抗酸  
 AC Josephson effect 交流约瑟夫森  
 效应  
 AC load 交流负载  
 AC load line 交流负载线  
 acoustic emission 声发射  
 acoustic emission testing 声发射  
 实验  
 acoustic field 声场  
 acoustic mode 声学模式

acoustic noise 噪声  
acoustic phonon 声学声子  
acoustic signature 声特征  
acoustic treatment 声学处理  
acoustic wave 声学波  
acquisition (1) 获得 (2) 探测  
(3) 捕获  
actinic 光化学的  
actinism 光化性, 光化作用, 射线  
化学  
actinium (Ac) 锕  
actinography 日射计  
actinometer 日光辐射计, 曝光计  
actinoscope 光能测定器  
action (1) 作用 (2) 主动力  
(3) 作用量  
activated alumina 活性氧化铝  
activation by reduction 还原激活  
activation process (1) 敏光过程  
(光电阳极) (2) 激活过程  
active area 有效面积, 活性面积  
active area of solar cell 太阳能电池  
的有效面积  
active component 有功成分, 有源  
元件, 有效部分

active current 有功电流, 有效电流

active network 有源网络

active power 有功功率, 有效功率

active region 有源区, (晶体管的)  
有源区

active solar system 主动式太阳能  
(系统)

active surface 活性表面

active voltage 有功电压, 有效电压

activity (1) 活动, 活(动性)

(2) 活动范围, 领域, 业务

actual life 实际寿命

actual lifetime 实际寿命

actual load 有效负载, 实际负载

actual operating condition 实际工  
作条件

actual power 有效功率, 实际功率

actuator (1) 致动器 (2) 激励器

(3) 执行机构

adapter (1) 适配器 (2) 插座

(3) 电源变换器

A-D convertor 模(拟)-数

(字)变换器

add-on system 附加系统

adhesive capacity 粘着性, 粘附能

力, 粘着系数

adhesive power tape 胶带纸

adhesion of metal 金属的粘着力

adhesive 粘合剂, 胶粘剂

adhesive bonding 粘合连接

adhesive force 粘着力

adhesive layer 粘附层

adiabatic demagnetization 绝热去  
磁, 绝热退磁

adiabatic Hall effect 绝热霍尔效应

adiabatic principle 绝热原理

adiabatics 绝热(曲)线

adjacent band 邻带

adjust (1) 调整 (2) 修正

adjustable condenser 可变电容器,  
可调电容器

adjustable diaphragm 可调光阑

adjustable transformer 调节变压  
器, 可调变压器

adjustment (1) 调整 (2) 校准

admittance 导纳

admixture (1) 掺和剂, 混合物  
(2) 掺和

adsorbent 吸附剂

adsorption 吸附(作用)

adsorption ratio 吸收比  
 advance 先进, 超前, 前进  
 advanced arrays 改进的方阵  
 advanced battery 改进的蓄电池  
 aerial contamination (air  
 contamination) 空气污染  
 aerial discharge 气体放电  
 aerial discharger 避雷器  
 aerial view 空中摄影照片  
 aerosol (大气中) 悬浮微粒, 气溶胶  
 AES (Auger Electron Spectroscopy)  
 俄歇电子谱学  
 affected cell 受损伤〔的〕电池  
 affinity 亲合性; 亲合势  
 ageing 老化  
 ageing condition 老化条件, 老化  
 规范  
 ageing effect 老化效应  
 ageing rate 老化〔速〕率  
 ageing test 老化试验  
 agent (1) 剂 (2) 媒介物  
 air battery 空气蓄电池  
 air cell 空气电池  
 air change 空气交换  
 air cleaner 空气过滤器, 空气净化器

air-conditioner 空(气)调(节)  
 器  
 air-conditioning 空(气)调(节)  
 air-environment 环境空气  
 air extracting pump 抽气机, 抽  
 气泵  
 air gap (1) 空气隙 (效应)  
 (2) 火花隙  
 air-gauge 空气压力表, 气压计  
 air governor 空气调节器  
 air mass 空气质量  
 air-mass 1.5 (AM1.5) 大气质量  
 为 1.5  
 air-mass one (AM1) 大气质量  
 为 1  
 air-mass zero (AM0) 大气质量  
 为 0  
 airometer (1) 风速计 (2) 空气流  
 量计  
 air pump 抽气泵, 抽气机  
 air storage system 储气系统  
 air tightness 气密性  
 alarm (1) 警报 (器, 机) (2) 告  
 警 (信号, 装置)  
 albedo (星体) 反照率, 反射率,

漫 (扩散) 反射系数  
 alcohol 乙醇, 酒精  
 Alfvén wave 阿尔文波  
 align (1) 成行 (2) 调整 (3) 定位  
 alkali (=alkali) 碱  
 alkali halide 卤化碱  
 alkaline accumulator 硷性蓄电池  
 alkaline earth metals 碱土金属  
 alkaline storage battery 硷性蓄  
 电池  
 alkalinity 硷性, 硷度  
 all-circuits law 全电路定律  
 alligator clip 弹簧夹, 鳄鱼夹  
 all metal 全金属  
 allowable current 容许电流  
 allowable voltage 容许电压  
 allowance 容限, 公差  
 allowed energy level 允(容)许  
 能级  
 allowed energy level 容许能级  
 allowed transition 容许跃迁  
 alloy 合金  
 alloy diffused transistor 合金扩散晶  
 体管  
 alloyed metal semiconductor